

RIPORTARE UN FATTO – LA PERSONALIZZAZIONE

1. Analizziamo ora il testo: prendiamo il primo paragrafo sui fatti e la relativa versione di Renzo.

I fatti	Versione di Renzo
Pioveva che Dio la manda	
I Di Bella, due fratelli benzinai	
Giulietta sprint	
Formaggino, fattorino del salumiere	
Castel San Pietro	
Concerto di peti orrendi	
Si va ai quaranta per risparmiare	

- C'è una notizia che è stata completamente tralasciata?
- In che modo sono stati trasformati da Renzo gli elementi dei fatti? Quali operazioni linguistiche e di contenuto compie? Possiamo dire che queste sono le trasformazioni linguistiche che compie chi vuole farsi credere un playboy di successo?

Nella versione di Renzo come viene reso il discorso diretto?

Rileggete il primo paragrafo relativo ai fatti e selezionate nel testo le parole e le espressioni di registro colloquiale. Quali sono le relative formulazioni in un linguaggio più neutro? Cosa possiamo dire del linguaggio usato nella versione dei fatti?

2. Come si chiama:

Una persona che racconta balle?

Una persona che va a donne?

Uno che se ne frega?

3. Completate le seguenti frasi utilizzando il verbo *fregarsene*.

- niente. Ho deciso di partire e partirò!
- Alberto di me. Non mi parla più.
- Hanno aumentato il prezzo della birra e del vino? E chi? Tanto io sono bevo solo acqua minerale!
- Guarda che sporczia per terra: fazzoletti, gomme da masticare, sigarette, sacchetti delle patatine... Tutti di tenere pulito e poi si lamentano se trovano sporco!
- Perché non mi ascolti? niente, eh?

4. Immaginate di essere Renzo (quindi una persona che vuole farsi credere un donnaiolo di successo) e provate ora voi a trasformare, sintetizzandolo, il **secondo paragrafo** della versione dei fatti. Alcuni elementi si possono sintetizzare, altri tralasciare, altri trasformare....

